

BRUSSEL-HOOFDSTAD

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE**

GEWONE ZITTING 2006-2007

1 MAART 2007

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

**de Conventie nr. 142 betreffende
de rol van beroepskeuzevoorlichting en
beroepsopleiding bij de ontwikkeling van
menselijke hulpbronnen, aangenomen te
Genève op 23 juni 1975 door de
Internationale Arbeidsconferentie
tijdens haar 60^{ste} zitting**

(Stuk nr. B-73/1 – 2005/2006)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

**de Conventie nr. 155 betreffende
de veiligheid en gezondheid van werknemers
en hun werkomgeving, aangenomen te
Genève op 22 juni 1981 door de
Internationale Arbeidsconferentie
tijdens haar 67^{ste} zitting**

(Stuk nr. B-74/1 – 2005/2006)

BRUXELLES-CAPITALE

**ASSEMBLEE REUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE**

SESSION ORDINAIRE 2006-2007

1^{er} MARS 2007

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

**la Convention n° 142 concernant
le rôle de l'orientation et de la formation
professionnelles dans la mise en valeur des
ressources humaines, adoptée à Genève
le 23 juin 1975 par la
Conférence internationale du Travail
lors de sa 60^{ième} session**

(Doc. n° B-73/1 – 2005/2006)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

**la Convention n° 155 concernant
la sécurité, la santé des travailleurs
et le milieu de travail, adoptée
à Genève le 22 juin 1981
par la Conférence internationale
du Travail lors de sa 67^{ième} session**

(Doc. n° B-74/1 – 2005/2006)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

de Conventie nr. 156 betreffende de gelijke kansen en behandeling van mannelijke en vrouwelijke werknemers met gezinsverantwoordelijkheden, aangenomen te Genève op 23 juni 1981 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar 67^{ste} zitting

(Stuk nr. B-75/1 – 2005/2006)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

de Conventie nr. 159 betreffende de beroepsrevalidatie en werkgelegenheid van personen met een handicap, aangenomen te Genève op 20 juni 1983 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar 69^{ste} zitting

(Stuk nr. B-76/1 – 2005/2006)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

de Conventie nr. 161 betreffende de bedrijfsgezondheidsdiensten, aangenomen te Genève op 25 juni 1985 door de Algemene Arbeidsconferentie tijdens haar 71^{ste} zitting

(Stuk nr. B-77/1 – 2005/2006)

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met :

de Conventie nr. 175 betreffende deeltijdwerk, aangenomen te Genève op 24 juni 1994 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar 81^{ste} zitting

(Stuk nr. B-78/1 – 2005/2006)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

la Convention n° 156 concernant l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales, adoptée à Genève le 23 juin 1981 par la Conférence internationale du Travail lors de sa 67^{ième} session

(Doc. n° B-75/1 – 2005/2006)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

la Convention n° 159 concernant la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées, adoptée à Genève le 20 juin 1983 par la Conférence internationale du Travail lors de sa 69^{ième} session

(Doc. n° B-76/1 – 2005/2006)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

la Convention n° 161 sur les services de santé au travail, adoptée à Genève le 25 juin 1985 par la Conférence internationale du Travail lors de sa 71^{ième} session

(Doc. n° B-77/1 – 2005/2006)

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à :

la Convention n° 175 concernant le travail à temps partiel, adoptée à Genève le 24 juin 1994 par la Conférence internationale du Travail lors de sa 81^{ième} session

(Doc. n° B-78/1 – 2005/2006)

VERSLAG

uitgebracht namens de
Verenigde Commissies voor de
Gezondheid en de Sociale Zaken

door mevrouw Véronique JAMOULLE (F)
en mevrouw Jacqueline ROUSSEAUX (F)

Aan de werkzaamheden van de Verenigde Commissies hebben deel-
genomen :

Commissie voor de Gezondheid :

Vaste leden : de heer Bea Diallo, mevr. Fatiha Saïdi, mevr. Françoise Bertieaux, de heren Vincent De Wolf, André du Bus de Warnaffe, Joël Riguelle, Paul Galand, Dominiek Lootens-Stael, Jean-Luc Vanraes, mevr. Brigitte De Pauw.

Plaatsvervangers : mevr. Olivia P'tito, mevr. Caroline Persoons, mevr. Jacqueline Rousseaux, mevr. Marie-Paule Quix.

Commissie voor de Sociale Zaken :

Vaste leden : de heer Ahmed El Ktibi, mevr. Véronique Jamoulle, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, mevr. Viviane Teitelbaum, de heer Denis Grimberghs, mevr. Fatima Moussaoui, mevr. Dominique Braeckman, de heer Frederic Erens, mevr. Carla Dejonghe, de heer Jan Béghin.

Plaatsvervanger : de heer Bertin Mampaka Mankamba.

Andere leden : mevr. Julie Fiszman, mevr. Françoise Schepmans.

Zie :

Stukken van de Verenigde Vergadering :

B-73/1 – 2005/2006 : Ontwerp van ordonnantie.
B-74/1 – 2005/2006 : Ontwerp van ordonnantie.
B-75/1 – 2005/2006 : Ontwerp van ordonnantie.
B-76/1 – 2005/2006 : Ontwerp van ordonnantie.
B-77/1 – 2005/2006 : Ontwerp van ordonnantie.
B-78/1 – 2005/2006 : Ontwerp van ordonnantie.

RAPPORT

fait au nom des
Commissions réunies
de la Santé et des Affaires sociales

par Mmes Véronique JAMOULLE (F)
et Jacqueline ROUSSEAUX (F)

Ont participé aux travaux des Commissions réunies :

Commission de la Santé :

Membres effectifs : M. Bea Diallo, Mmes Fatiha Saïdi, Françoise Bertieaux, MM. Vincent De Wolf, André du Bus de Warnaffe, Joël Riguelle, Paul Galand, Dominiek Lootens-Stael, Jean-Luc Vanraes, Mme Brigitte De Pauw.

Membres suppléants : Mmes Olivia P'tito, Caroline Persoons, Jacqueline Rousseaux, Marie-Paule Quix.

Commission des Affaires sociales :

Membres effectifs : M. Ahmed El Ktibi, Mmes Véronique Jamoulle, Anne-Sylvie Mouzon, Viviane Teitelbaum, M. Denis Grimberghs, Mmes Fatima Moussaoui, Dominique Braeckman, M. Frederic Erens, Mme Carla Dejonghe, M. Jan Béghin.

Membre suppléant : M. Bertin Mampaka Mankamba.

Autres membres : Mmes Julie Fiszman, Françoise Schepmans.

Voir :

Documents de l'Assemblée réunie :

B-73/1 – 2005/2006 : Projet d'ordonnance.
B-74/1 – 2005/2006 : Projet d'ordonnance.
B-75/1 – 2005/2006 : Projet d'ordonnance.
B-76/1 – 2005/2006 : Projet d'ordonnance.
B-77/1 – 2005/2006 : Projet d'ordonnance.
B-78/1 – 2005/2006 : Projet d'ordonnance.

I. Inleidende uiteenzetting van Collegelid Guy Vanhengel

Met instemming van de commissieleden, zou het collegelid de ontwerpen van ordonnantie houdende instemming met de IAO-verdragen nrs 142, 155, 156, 159, 161 en 175 samen willen behandelen.

De Internationale Arbeidsorganisatie (IAO) werd opgericht in 1919 tijdens de Vredesconferentie van Versailles. Tot de belangrijkste activiteiten van de IAO behoren het vastleggen van internationale arbeidsnormen en het toezien op de implementatie van deze normen. De arbeidsnormen die de IAO heeft vastgesteld, nemen de vorm aan van verdragen of aanbevelingen. De verdragen zijn bindend voor de IAO-lidstaten die worden verzocht ze te ratificeren. De aanbevelingen zijn niet-bindende instrumenten, die als richtlijnen voor het nationaal beleid moeten worden beschouwd. De IAO heeft meer dan 180 verdragen en meer dan 190 aanbevelingen opgesteld.

Begin september 2006 had België 96 IAO-verdragen en protocollen geratificeerd.

Om de « historische » achterstand die ons land heeft opgelopen bij de ratificatie van IAO-verdragen weg te werken, heeft de Federale Overheidsdienst Tewerkstelling en Arbeid een screening doorgevoerd van 185 IAO-verdragen om na te gaan of de niet door ons land geratificeerde verdragen :

- ondertussen niet verouderd en achterhaald zijn;
- door ons land, in de actuele stand van de regelgeving, zonder problemen kunnen geratificeerd worden;
- een gemengd karakter vertonen en bijgevolg ook door de Parlementen van de Gemeenschappen en/of de Gewesten, alsook de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie dienen te worden goedgekeurd.

Bij deze oefening werden de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling, de Directie Externe Betrekkingen van het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Administratie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betrokken.

Uit de screening is gebleken dat de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie bevoegd is voor de verdragen nrs. 142, 155, 156, 159, 161 en 175 die heden aan u worden voorgelegd en waarvan de goedkeuring geen inhoudelijk probleem stelt.

Het Verdrag nr. 142 betreft de rol van beroepskeuzevoorlichting en beroepsopleiding bij de ontwikkeling van menselijke hulpbronnen (Genève, 23 juni 1975); het Verdrag nr. 155 gaat over de veiligheid en gezondheid van

I. Exposé introductif du membre du Collège Guy Vanhengel

Avec l'accord des commissaires, le membre du Collège voudrait traiter ensemble les projets d'ordonnance portant assentiment aux conventions OIT n^{os} 142, 155, 156, 159, 161 et 175.

L'Organisation Internationale du Travail (OIT) a été créée en 1919 lors de la Conférence de Paix de Versailles. Fixer les normes internationales de travail et veiller à l'implémentation de ces normes sont quelques-unes des principales activités de l'OIT. Les normes décidées par l'OIT prennent la forme de conventions ou de recommandations. Les conventions sont contraignantes pour les Etats membres de l'OIT, qui sont invités à les ratifier. Les recommandations sont des instruments non-contraignants, à considérer comme directives pour la politique nationale. L'OIT a déjà produit plus de 180 conventions et plus de 190 recommandations.

Début septembre 2006, la Belgique avait ratifié 96 conventions et protocoles.

Afin de combler le retard « historique » de notre pays quant à la ratification des conventions OIT, le Service Public Fédéral de l'Emploi et du Travail a mené un screening des 185 conventions OIT afin d'examiner si les conventions qui ne sont pas encore ratifiées par notre pays :

- ne sont pas entre-temps désuètes et dépassées;
- peuvent être ratifiées sans aucun problème par notre pays dans l'état actuel de la législation;
- montrent un caractère mixte et doivent par conséquent être approuvées par les Parlements des Communautés et/ou Régions ainsi que l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune.

L'Office Régional bruxellois de l'Emploi, la Direction des Relations extérieures du Ministère de la Région Bruxelles-Capitale et l'Administration de la Commission communautaire commune ont participé à cet exercice.

Le « screening » a démontré que la Commission communautaire commune est compétente pour les conventions n^{os} 142, 155, 156, 159, 161 et 175 qui vous sont soumises aujourd'hui et dont l'approbation ne pose pas de problème portant sur le contenu.

La Convention n^o 142 concerne le rôle de l'orientation et de la formation professionnelles dans la mise en valeur des ressources humaines (Genève, 23 juin 1975); la Convention n^o 155 traite de la sécurité et de la santé des tra-

werknemers en hun werkomgeving (Genève, 22 juni 1981); het Verdrag nr. 156 betreft de gelijke kansen en behandeling van mannelijke en vrouwelijke werknemers met gezinsverantwoordelijkheden (Genève, 23 juni 1981); het Verdrag nr. 159 handelt over de beroepsrevalidatie en werkgelegenheid van personen met een handicap (Genève, 20 juni 1983); het Verdrag nr. 161 betreft de bedrijfsgezondheidsdiensten (Genève, 25 juni 1985); het Verdrag nr. 175 behandelt het deeltijdwerk (Genève, 24 juni 1994).

In de memories van toelichting wordt op omstandige wijze de inhoud van de verdragsteksten en de betrokkenheid van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie toegelicht. Op gewestelijk niveau werden de verdragen nrs. 142, 161 en 175 reeds eerder goedgekeurd.

Tot slot wenst het collegelid voor de Conventie nr. 161 een technische correctie van een materiële vergissing in stuk B-77/1 voor te stellen die erin zou bestaan om in de titel « Algemene Arbeidsconferentie » te wijzigen in « Internationale Arbeidsconferentie » naar het voorbeeld van alle, andere voorliggende Conventies. Alle leden stemmen in met deze technische correctie.

II. Samengevoegde algemene bespreking

De ontwerpen van ordonnantie lokken geen commentaar uit.

III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen

Ontwerp van ordonnantie nr. B-73/1 – 2005/2006

Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 2

Dit artikel behoeft geen commentaar.

vailleurs et du milieu de travail (Genève, 22 juin 1981); la Convention n° 156 concerne l'égalité de chances et de traitement pour les travailleurs des deux sexes : travailleurs ayant des responsabilités familiales (Genève, 23 juin 1981); la Convention n° 159 concerne la réadaptation professionnelle et l'emploi des personnes handicapées (Genève, 20 juin 1983); la Convention n° 161 touche aux services de santé au travail (Genève, 25 juin 1985); la Convention n° 175 traite du travail à temps partiel (Genève, 24 juin 1994).

Dans les exposés des motifs, le contenu des textes des traités et l'implication de la Commission communautaire commune sont expliqués en détail. Au niveau régional, les conventions nos 142, 161 et 175 ont déjà été approuvées.

Enfin, en ce qui concerne la Convention n° 161, le membre du Collège voudrait proposer une correction technique d'une erreur matérielle dans le document B-77/1, qui consisterait à modifier le titre (texte néerlandais) « Algemene Arbeidsconferentie » par « Internationale Arbeidsconferentie » à l'instar des autres présentes Conventions. Cette correction technique rencontre l'assentiment de tous les membres.

II. Discussion générale conjointe

Les projets d'ordonnance ne suscitent aucun commentaire.

III. Discussion des articles et votes

Projet d'ordonnance n° B-73/1 – 2005/2006

Article 1^{er}

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Article 2

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 onthoudingen.

Ontwerp van ordonnantie nr. B-74/1 – 2005/2006*Artikel 1*

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 2

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 onthoudingen.

Ontwerp van ordonnantie nr. B-75/1 – 2005/2006*Artikel 1*

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 onthoudingen.

Artikel 2

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 onthoudingen.

Ontwerp van ordonnantie nr. B-76/1 – 2005/2006*Artikel 1*

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Vote

L'article 2 est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Projet d'ordonnance n° B-74/1 – 2005/2006*Article 1^{er}*

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Article 2

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Projet d'ordonnance n° B-75/1 – 2005/2006*Article 1^{er}*

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Article 2

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Projet d'ordonnance n° B-76/1 – 2005/2006*Article 1^{er}*

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 othoudingen.

Artikel 2

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 othoudingen.

Ontwerp van ordonnantie nr. B-77/1 – 2005/2006*Artikel 1*

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 othoudingen.

Artikel 2

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 othoudingen.

Ontwerp van ordonnantie nr. B-78/1 – 2005/2006*Artikel 1*

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 1 wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 othoudingen.

Artikel 2

Dit artikel behoeft geen commentaar.

Stemming

Artikel 2 wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 othoudingen.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Article 2

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Projet d'ordonnance n° B-77/1 – 2005/2006*Article 1^{er}*

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Article 2

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Projet d'ordonnance n° B-78/1 – 2005/2006*Article 1^{er}*

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Vote

L'article 1^{er} est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Article 2

Cet article n'appelle aucun commentaire.

Vote

L'article 2 est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

IV. Stemming over het geheel

Ontwerp van ordonnantie nr. B-73/1 – 2005/2006

Het ontwerp van ordonnantie in zijn geheel wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 onthoudingen.

Ontwerp van ordonnantie nr. B-74/1 – 2005/2006

Het ontwerp van ordonnantie in zijn geheel wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 onthoudingen.

Ontwerp van ordonnantie nr. B-75/1 – 2005/2006

Het ontwerp van ordonnantie in zijn geheel wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 onthoudingen.

Ontwerp van ordonnantie nr. B-76/1 – 2005/2006

Het ontwerp van ordonnantie in zijn geheel wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 onthoudingen.

Ontwerp van ordonnantie nr. B-77/1 – 2005/2006

Het ontwerp van ordonnantie in zijn geheel wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 onthoudingen.

Ontwerp van ordonnantie nr. B-78/1 – 2005/2006

Het ontwerp van ordonnantie in zijn geheel wordt aangenomen met 22 stemmen bij 2 onthoudingen.

– Vertrouwen wordt geschonken aan de mederapporteurs voor het opstellen van het verslag.

De Mederapporteurs,

Véronique JAMOULLE,
Jacqueline ROUSSEAUX,

De Voorzitter,

Jean-Luc VANRAES,

Derde ondervoorzitter,

Dominique BRAECKMAN,

IV. Vote sur l'ensemble

Projet d'ordonnance n° B-73/1 – 2005/2006

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Projet d'ordonnance n° B-74/1 – 2005/2006

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Projet d'ordonnance n° B-75/1 – 2005/2006

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Projet d'ordonnance n° B-76/1 – 2005/2006

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Projet d'ordonnance n° B-77/1 – 2005/2006

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

Projet d'ordonnance n° B-78/1 – 2005/2006

Le projet d'ordonnance dans son ensemble est adopté par 22 voix et 2 abstentions.

– Confiance est faite aux corapporteuses pour la rédaction du présent rapport.

Les Corapporteuses,

Véronique JAMOULLE,
Jacqueline ROUSSEAUX,

Le Président,

Jean-Luc VANRAES,

La troisième Vice-présidente,

Dominique BRAECKMAN,